



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. NE—313(MZ)

Vol. XXXII Aizawl, Friday, 24. 10. 2003, Kartika 2, S.E. 1925 Issue No. 43

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A.46012/10/98-LJE/98, the 24th October, 2003. In exercise of the powers conferred by sub. sections (1) and (4) of section 20 of the Cr. P.C. 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu C.Lalsang-luaia, MCS,BDO, Thingdawl as Executive Magistrate in Kolasib District with immediate effect and so long as the Officer hold the post of B.D.O., Thingdawl.

No.A.46012/5/98-LJE/93, the 24th October, 2003. In exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (4) of sec. 20 of the Cr. P.C. 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu K.Laldingliana, B.D.O. Khawbung as Executive Magistrate in Champhai District with immediate effect and so long as the officer hold the post of BDO, Khawbung.

No.A.46012/5/98 LJE/91, the 24th October, 2003. Under rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the Procedure of the officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide Notification No.2530 (a) A.P. dt. 25. 3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following Mizoram

Civil Service Officers as Assistant to the Deputy Commissioner, Champhai District and further to invest under rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the Second Class as defined in the Code of Cr. P.C. 1937 (Act. No. 2 of 1974) with immediate effect for the period the officers hold their post of Assistant to the Deputy Commissioner, Champhai District, unless sooner withdrawn.

Sl.No.	Name of Officers	Designation
1.	Pu F.Laldingpuia	Assistant to Deputy Commissioner, Champhai.
2.	Pu James Lalrinchhana	Assistant to Deputy Commissioner, Khawzawl attached to Deputy Commissioner office, Champhai.
3.	Pu V.Laleng nawia	Sub-Deputy Magistrate, Ngopa attached to Deputy Commissioner office, Champhai.

Further, in exercise of the powers conferred by sub. section (1) and 4 of section 20 of the Code of Cr.P.C. 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to invest the said officers as Executive Magistrate in Champhai District with immediate effect.

No.A.46012/5/98-LJE/92, the 24th October, 2003. In exercise of the powers conferred under Rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the procedure of the Officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide No.2530(a) A.P. dt.25.3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu R.S.Lalzamlana, Sub Divisional Officer (Civil) and B.D.O, Khawzawl as Assistant to the Deputy Commissioner, Champhai District and further to invest under rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the First Class as defined in the Code of Cr. P.C. 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect and for the period the Officer holds the post of SDO(C) and BDO, Khawzawl unless sooner withdrawn.

Further, in exercise of the powers conferred by sub. section (1) and (2) of the Code of Cr. P.C. 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as Executive Magistrate designated as Sub Divisional Magistrate, in Champhai District with immediate effect.

No. A. 46012/6/98-LJE/Pt(1), the 23rd October, 2003. In exercise of powers conferred under Section 2 of the Assam Autonomous District Administration of justice Act, 1960 as applicable in Mizoram, the Governor of Mizoram is pleased to invest Pu R. Saikhun a, MCS, Additional Deputy Commissioner,

Mamit District with all the powers of Additional Deputy Commissioner exercisable under the said Act to take up trial of Civil cases in connection with land disputes between private parties and the Government, and such civil cases in connection with disputes between Departments of the Government with immediate effect and for the period the officer holds the post of Additional Deputy Commissioner, Mamit District, unless sooner withdrawn.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (2) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu R. Saikhuma, MCS as an Executive Magistrate and also to direct that he shall exercise the powers of Additional District Magistrate under the said Code within the District of Mamit with immediate effect.

No. A. 46012/11/98-LJE/Pt, the 21st October, 2003. In exercise of powers conferred under Section 2 of the Assam Autonomous District Administration of justice Act, 1960 as applicable in Mizoram, the Governor of Mizoram is pleased to invest Pu Zahminga MCS, Additional Deputy Commissioner, Lawngtlai District with all the powers of Additional Deputy Commissioner exercisable under the said Act to take up trial of Civil cases in connection with land disputes between private parties and the Government, and such civil cases in connection with disputes between departments of the Government with immediate effect and for the period the officer holds the post of Additional Deputy Commissioner, Lawngtlai District, unless sooner withdrawn.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (2) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Zahminga, MCS as an Executive Magistrate and also to direct that he shall exercise the powers of Additional District Magistrate under the said Code within the District of Lawngtlai with immediate effect.

No. A. 46012/6/98-LJE/Pt(iv), the 24th October, 2003. In exercise of the powers conferred under sub-sections (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Rohuna, BDO, Zawlunam as Executive Magistrate in Mamit District with immediate effect.

No. A. 46012/2/2000-LJE/123, the 23rd October, 2003. Under Rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the Procedure of the Officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide/Notification No. 2530 (a) A.P. dt. 25.3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following Officers as Assistant to the Deputy Commissioner and to invest under Rules 9 of the aforesaid Rules, the powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the Second Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect and for the period they hold their respective posts as shown below unless sooner withdrawn.

Sl.No.	Name of Officers
1.	Pu H.Lalhmingthanga, ADC, Lunglei.
2.	Pu Sangthuama, D.T.O, Lunglei.

No.A.46012/6/98-LJE/Pt(iii), the 23rd October, 2003. In exercise of the powers conferred under Rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the Procedure of Officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide No. 2530(a) A.P. dt. 25.3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following MCS Officers as Assistant to the Deputy Commissioner, Mamit District and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the First Class as defined in the Code of Cr. P.C. 1973 (Act. No. 2 of 1974) with immediate effect and for the period the Officers hold their respective post, unless sooner withdrawn.

Sl.No.	Name of Officer	Designation
1.	Pu Lalfakzuala	SDO (C) Kawrthah
2.	Pu Zorammuana	SDO (C) W.Phaileng,
3.	Pu N.Chakhai	SDO (S) Mamit.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (2) of sec. 20 of the Code of Cr.P.C. 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said Officer as Executive Magistrate designated as Sub-Divisional Magistrate in Mamit District with immediate effect.

No A.46012/6/98-LJE/Pt(ii), the 23rd October, 2003. Under Rules 8 and 15 of Rules for Regulations of the Procedure of the Officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide Notification No.2530(a) A.P. dt. 25.3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Rotluanga, Project Director, DRDA, Mamit as Assistant to Deputy Commissioner and to invest under rule 9 of the aforesaid rules, with powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the First Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973(Act No 2 of 1974), with immediate effect and for the period he holds the post of Project Director, DRDA, Mamit unless sooner withdrawn.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-sec. (1) and (2) of sec. 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as Executive Magistrate in Mamit District with immediate effect.

No.A.46012/2/2000-LJE/122, the 23rd October, 2003. Under Rules 8 and 15 of Rules for Regulations of the Procedure of the Officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide Notification No. 2530(a) A.P. dt. 25.

3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the under mentioned MCS Officers as Assistant to Deputy Commissioner and to invest, under rule 9 of the aforesaid rules, powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the First Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), with immediate effect and for the period the officers hold their respective post as shown against their names unless sooner withdrawn.

Sl.No.	Name of Officer	Place of posting
1.	H. Lalengmawia	— Sub-Divisional Officer (Civil) Tlabung.
2.	Thlamuana	— Project Director, DRDA, Lunglei.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-sec. (1) and (2) of sec. 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officers as Executive Magistrate in Lunglei District with immediate effect.

No.A.46012/2/2000-LJE/124, the 23rd October, 2003. In exercise of the powers conferred by sub. sec.(1) and (4) of section 20 of the Cr. P.C. 1973 (Act No. 2 of 1974) the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following Officers as Executive Magistrate in Lunglei District with immediate effect and for the period the Officers hold their respective post, unless sooner withdrawn.

Sl.No.	Name of Officer	Designation
1.	Pu B.Vanhkira	— DLAO, Lunglei
2.	Pu J.Ropianga	— D.S. & Y.O, Lunglei
3.	Pu Dengzika Zadeng	— A.P.O, Lunglei
4.	Pu L.Biakthanga	— Assistant, Director, MST, Lunglei
5.	Pu Lalremsanga, MCS	— S.Dy.M. Tlabung
6.	Pu R.Rongenga	— B.D.O, Lunglei
7.	Pu C.Lalzuiliana	— B.D.O, Lungsan
8.	Pu Zathangliana	— B.D.O, Bunglemun
9.	Pu H.Thangchina	— C.O., LAD.

P.Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.19024/2/86-EDN, the 24th October, 2003. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Shiva Kumar Vice-Principal, Mizoram Hindi Training College to the post of Principal, Mizoram Hindi Training College, in the scale of pay of Rs. 12,000-16500/-p.m. with immediate effect.

The appointment is made against the vacant post of Principal, Mizoram Hindi Training College created vide memo No.ESS.382/77/16 Dt. 17.2.1978.

Pu Shiva Kumar have the option to exercise within one month from the date of promotion or appointment as the case may be to have the pay fixed from the date of such promotion or appointment or to have the pay fixed initially at the stage of the time-scale of the new post above the pay in the lower grade or post from which he is promoted on regular basis which may be refixed in accordance with the rule on the date of accrual of next increment in the scale of pay of the lower grade or post.

R.K.Singha,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Higher & Technical Education.

No.A.12026/6/2000-FCS, the 23rd October, 2003. On the recommendation of MPSC and in the interest of Public Service the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu S.Lianlula, Deputy Controller, Legal Metrology, Food & Civil Supplies Department to the post of Joint Controller, Legal Metrology, Food & Civil Supplies Department in the scale of pay Rs. 12000-375-16500/- p.m. plus all other allowances as admissible under Rules from time to time with effect from 25.9.2003.

Thanhawla,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Food & Civil Supplies Department.

No.A.22020/2/2003-AGR, the 21st October, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Officers to the places against each of their names below with immediate effect and until further orders.

Sl.No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting
1.	Lalchungnunga, AEO	Mamit Sub-Division.	Kawrtethawveng Sub-Division.
2.	A.Lalhmachhuana, AEO	Kawrtethawveng Sub-Division,	D.A.O. Mamit Headquarter.

R.K.Thanga,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

No.A.38011/1/90-EDC/pt, the 20th October, 2003. As permissible under Rule 48-A of CCS (Pension) Rules, 1972 and subject to clearance of all liabilities against the Govt., the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu Rual-khuma Hmar, Selection Grade Lecturer, Govt. Hrangbana College to retire voluntarily with effect from 20.10.2003(AN).

L.Tochhong,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.38011/1/02-SWD, the 23rd October, 2003. On her attaining the retiring age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pi Hmingthan-zauvi Sailo, Joint Director, Social Welfare Department from Government Service on Superannuation Pension with effect from 31.10.2003(A.N.)

Lalramthanga Tochohawn,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

No. A. 35017/1/96-P&AR(CSW), the 21st October, 2003. With the approval of Comptroller & Auditor General of India vide their letter No. 4605-GE I/S-164/Pt-III dt. 1.10.2003 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of deputation period of Pu Rochila Saiawi, IA & AS (72) to the Govt. of Mizoram for a period of 1 year from 25.9.2003 to 24.9.2004 on the existing terms and conditions of deputation.

L. Tochhong,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
D.P. & A.R.

No. A. 19015/188/2002-PAR(R), the 23rd October 2003. On attainment of superannuation age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu K. Thankhama, Superintendent, Geology & Mining Wing, Directorate of Industries to go on superannuation Pension with effect from 31.10.2003 (AN).

No. A. 22015/1/87-PAR(R), the 23rd October, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Superintendents in the Department as shown against their names with immediate effect and until further order.

Sl. No.	Name and place of posting	Where posted to	Remarks
1.	Pi Thangzuali Soil & W.C. D. ptt. (Sectt.)	Relief & Rehab. (Sectt.)	vice B. Biswas Voluntary Retired.
2.	Pi Malsawmdawngliani DP & AR (ARW)	Revenue Deptt. (Sectt.)	vice Lalmachhuana inducted to MCS.
3.	Pu R. Lalbiakzuala DP & AR (ARW)	Controller, P&S	vice H.M. Hualsangi promoted.

Further, Pi Donnie, Superintendent, AH & Vety (Sectt.) will look after the work of Superintendent, Soil & Water Conservation (Sectt.) in addition to her own duties with immediate effect and until further order.

R. Sangliankhuma,
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22013/1/95-F.Est, the 21st October, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Ramchuana, FAO, Geology & Mining Wing (Industries) to the post of F.A.O., Land Revenue & Settlement with immediate effect.

The officer shall look after the works of F.A.O., Transport Department in addition to his own duties and without additional financial benefits until further orders or till joining of duty by Pu Zothanmawia who is on training at NIFM Faridabad.

No.A.22013/1/95-F.Est, the 23rd October, 2003. In partial modifications of this Department's notification of even no. dated 9.6.2003 and No.A.12031/5/2000-F.Est/Pt dt. 4.9.2002 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that

- 1) Pu Laldinpuia, Treasury Officer, Mamit shall draw pay against the post of F.A.O., Food & Civil Supplies Department; and
- 2) Pu V.L.Thlanawma, F.A.O., LAD shall draw pay against the post of F.A.O., LAD.

Lalzirmawia Chhangte,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department (E).

No.A.41011/1/2003-EDN, the 20th October, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to extend the service of Pu C.Sangliana, Principal, Government Higher Secondary School, Lunglei for a period of 5 (five) months with effect from 1.11.2003 to 31.3.2004 beyond the date of superannuation pension.

This issues with the approval of DP & AR (GSW) vide their I.D. No. GSW. 8/2003/757 dt. 10.10.2003 and Chief Electoral Officer, Mizoram vide dt. 10.10.2003.

H.Rothuama,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt and Head of Departments.**

NOTIFICATIONS

No. A. 46011/1/98-GAD/Pt. II, the 21st October, 2003. In exercise of the power conferred by clause (3) of Govt. of Mizoram (Allocation of Business) Rules, 1987, the Governor of Mizoram is pleased to allocate the subject 'Freedom of Information Act' to Department of Personnel, and Administrative Reforms in addition to the subjects already allocated to the said department as notified by the Govt. vide No. J. 12011/11/87-POL dated 20.2.1987.

No. A. 46011/1/98-GAD/Pt. II, the 21st October, 2003. In exercise of the power conferred by clause (3) of Govt. of Mizoram (Allocation of Business) Rules, 1987, the Governor of Mizoram is pleased to allocate the subject 'Wakf Act - Implementation thereof, 'Haj' etc to Home Department in addition to the subjects already allocated to the said department as notified by the Govt. vide No. J. 12011/11/87-POL dated 20.2.1987.

L. Tochhawng,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
General Administration Department.

No.B.1012/11/92-IND, the 23rd October, 2003. Whereas the State Government is satisfied that circumstances exist which render it necessary and expedient in the public interest to declare M/S. ZONUN MAT PLY PVT LTD. Lengpui, Mizoram as Sick Industry in order to implementing rehabilitation package.

Now, therefore, in exercise of the power conferred by the provision of section 15 of the Sick Industrial Companies (Special Provision) Act 1985. The Governor of Mizoram is pleased to declare M/S ZONUN MAT PLY PVT LTD., Lengpui, Mizoram as a sick company for a period of 2(Two) years with effect from the date of issue of this Notification.

Laima Chozah,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

CORRIGENDUM

No.G.12017/1/2002-EDC, the 20th October, 2003. In partial modification to this Deptt's Notification of even No. dt. 14.11.2002, the effective date for placement to Senior Grade Lecturer in respect of Dr. Skariah P.C., Lecturer, Govt. Zirtiri Residential Science College should be read as 1.2.1997 instead of 27.7.1998.

R. Malsawma,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.